

# MICRO-BB

 JANE

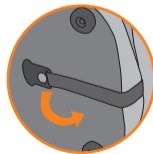
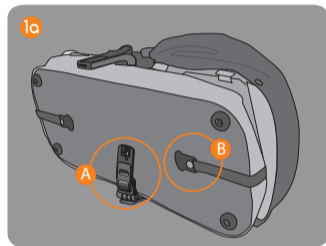




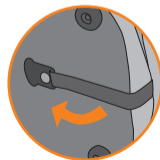
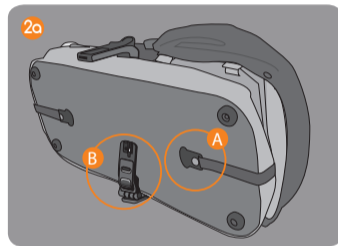
ESPAÑOL	12
ENGLISH	20
FRANÇAIS	28
DEUTSCH	36
ITALIANO	44
PORTUGUÊS	52
POLSKI	60
ČESKÝ	68

# MICRO-BB

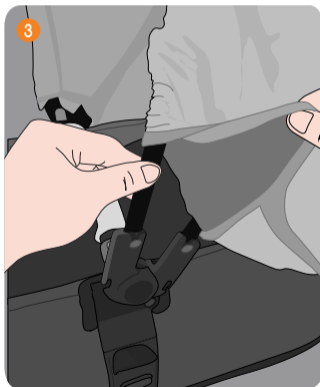
figures



D



E

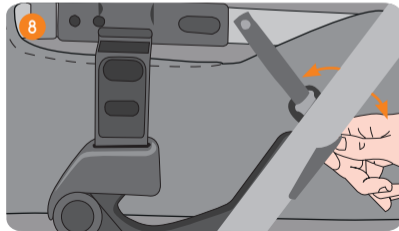
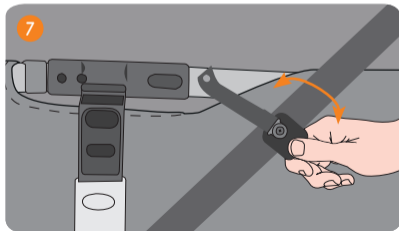






# G





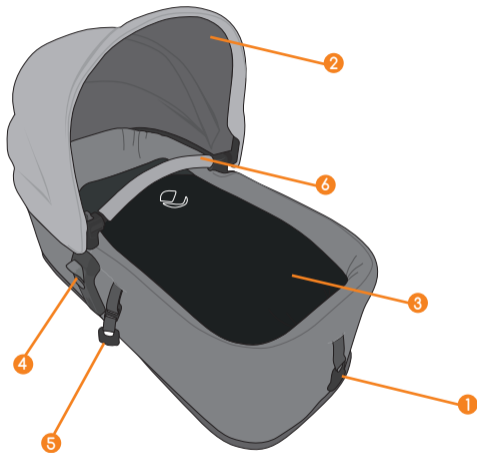




# INSTRUCCIONES

## ÍNDICE

A.	LISTA DE PIEZAS	14
B.	INFORMACIÓN Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD	15
C.	DESPLEGADO	16
D.	PLEGADO	16
E.	USO DE LA CAPOTA	16
F.	BARRA PROTECTORA Y CUBREPIES	16
G.	SUJECIÓN EN UNA SILLA JANÉ	17
H.	MANTENIMIENTO	17
I.	INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA	18



#### A. LISTA DE PIEZAS

- 1- CINTAS DE PLEGADO
- 2- CAPOTA
- 3- CUBREPIES
- 4- SISTEMA PROFIX
- 5- CINTA ANTI BALANCEO
- 6- BARRA PROTECTORA

## B. INFORMACIÓN Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

### Instrucciones

**IMPORTANTE:** Leer detenidamente y mantener para futuras consultas.

### ADVERTENCIAS :

- El bumper bar es una barra protectora, no usar como asa de transporte con el niño dentro del capazo.
- Este producto solamente es apropiado para niños que no pueden sentarse por sí solos.
- No dejar al niño desatendido.
- No dejar a otros niños jugar desatendidos cerca del capazo.
- No utilizar si falta cualquier parte o está rota o desgarrada.
- Nunca utilizar este capazo sobre un soporte.
- No añadir una colchoneta adicional.
- Utilizar solamente sobre una superficie firme, horizontal, nivelada y seca.

### RESTRICCIONES DE USO :

- Utilizar solamente componentes originales JANÉ.
- Tenga siempre en cuenta el riesgo que provoca el fuego y otras fuentes de calortales como calefactores, fuegos a gas, etc., cuando éstas estén cerca del capazo.
- Compruebe regularmente el fondo de su capazo para detectar signos de daños y desgastes.
- Este capazo está concebido para niños desde el nacimiento hasta 9 kg de peso.
- Compruebe que la cabeza del niño en el capazo, no está nunca por debajo del cuerpo.
- Este producto es apropiado solamente para niños que no puedan sentarse por sí solos, girarse y que no pueden empujarse a sí mismos con sus manos y rodillas. Peso máximo del niño: 9kg.

## C. DESPLEGADO

Coloque el capazo plegable MICRO-BB sobre una superficie plana **1** - **1a**.  
Gire hacia fuera el adaptador ProFix. **a**


Abra las cintas de plegado para que las paredes laterales se desplieguen completamente. **b**

Asegúrese que las paredes queden bien desplegadas!

## D. PLEGADO

Pliegue la capota. Cierre el cubrepies **2** - **2a**. Tire de las cintas de plegado y asegúrelos en los puntos situados en la base del capazo **a**.

Pliegue hacia adentro el adaptador ProFix. **b**

 **ATENCIÓN:** Esta acción no debe realizarse nunca con el bebé dentro de la hamaca. La aparición de puntos de corte y compresión y atrapamientos son inevitables durante estas operaciones.

## E. USO DE LA CAPOTA

La capota puede plegarse, desplegarse y desmontarse.

Para montar la capota introduzca los arquillos en el soporte de la capota hasta que oiga "click". **3**

Para desmontar la capota, siga el proceso a la inversa.



**ADVERTENCIA:** No colocar peso encima de la capota.

## F. BARRA PROTECTORA Y CUBREPIES



**ATENCIÓN:** El bumper bar es una barra protectora, **no usar como asa de transporte** con el niño dentro del capazo.

Para acomodar a su bebé, abra el cubrepies y la barra protectora, libere primero la barra protectora pulsando el botón **4a** y gírela en sentido antihorario. Abra la cremallera hasta el lugar deseado. **4b**

Para retirar totalmente el cubrepies abra las dos cremalleras. **4c**

Siga el procedimiento a la inversa para cerrar la barra hasta que oiga un "click". **4d**

Puede extraer la barra protectora presionando los dos botones redondos al mismo tiempo y tire de la barra protectora hacia afuera. **4e** Siga el procedimiento a la inversa para anclar la barra hasta que oiga un "click".



**ATENCIÓN:** El niño debe mantenerse alejado de partes móviles cuando estas están siendo manipuladas por el adulto responsable. La aparición de puntos de corte y compresión y atrapamiento son inevitables durante estas operaciones.



## G. SUJECIÓN EN UNA SILLA JANÉ

Para fijar el capazo a un chasis Jané, coloque el capazo de tal modo que la cabeza del niño esté situada al lado contrario del manillar.

5 Introduzca los adaptadores Profix en las ranuras situadas en los reposabrazos del chasis, previstos para ello; tiene que escuchar el click de fijación. 6a



**CUIDADO!** Antes de su uso, asegúrese que todos los seguros de bloqueo están cerrados.

Para soltar el capazo de la fijación, tire hacia arriba de los botones de desbloqueo situados en los adaptadores y separe el capazo de la silla tirando de él hacia arriba. 6b

Para mejorar el posible balanceo, al instalarlo sobre su silla, puede utilizar el sistema de fijación siguiendo las instrucciones. Ajuste la cinta para tensarla.

-KENDO, KAWAI, CROSSLIGHT 6

-MUUM 7

-EPIC, CROSSWALK, RIDER, TRIDER 8



**ATENCIÓN:** Desbloquear el sistema antes de retirar el capazo.

## H. MANTENIMIENTO

Lave las partes de plástico con agua templada y jabón, se cando posteriormente todos los componentes concienzudamente.

Lavar a mano y a una temperatura nunca superior a 30° C.

Secar al aire, en un sitio sombreado.

Una exposición del tapizado de forma prolongada bajo el sol, podría afectar la estabilidad del color del tejido.

MICRO-BB dispone de una garantía con unas especificaciones precisas para su correcto mantenimiento, impotantes para conservar éstas en perfecta validez.

Tanto para su seguridad como para la buena conservación de este producto, es importante que haga una revisión periódica en cualquiera de nuestros talleres oficiales.

## I. INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA

Este artículo dispone de garantía según lo estipulado en el R.D. Legislativo 1 / 2015 de 24 de julio. Conserve la factura de compra, es imprescindible que se presente en la tienda donde adquirió el producto para justificar su validez ante cualquier reclamación.

Quedan excluidos de la presente garantía aquellos defectos o averías producidas por un uso inadecuado del artículo o el incumplimiento de las normas de seguridad y mantenimiento descritas en las hojas de instrucciones y en las etiquetas de lavado, así como los elementos de desgaste por uso normal y manejo diario.

La etiqueta que contiene el número de chasis de su modelo no debe ser arrancada bajo ningún concepto, contiene información importante.



**ATENCIÓN:** Para obtener la máxima seguridad y atención sobre su nuevo JANÉ, es muy importante que rellene la tarjeta de registro que encontrará en la página **www.janeworld.com**. El registro le permitirá informarse, si es necesario, de la evolución y mantenimiento de su producto. También, siempre que lo desee, le podremos informar de nuevos modelos o noticias que consideremos pueden ser de su interés.

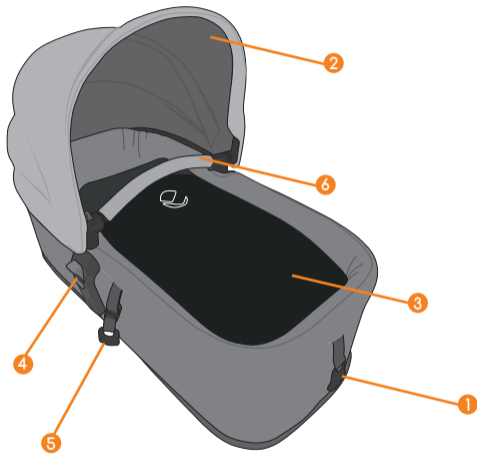




# INSTRUCTIONS

## TABLE OF CONTENTS

A.	PART LIST	22
B.	INFORMATION AND SAFETY WARNINGS	23
C.	UNFOLDING	24
D.	FOLDING	24
E.	USING THE HOOD	24
F.	BUMPER BAR AND FOOT COVER	24
G.	FITTING ONTO A JANE PUSHCHAIR	25
H.	MAINTENANCE	25
I.	INFORMATION ABOUT THE GUARANTEE	26



## A. PART LIST

- 1- FOLDING STRAPS
- 2- HOOD
- 3- FOOT COVER
- 4- PROFIX SYSTEM
- 5- ANTI-ROCKING STRAP
- 6- PROTECTOR BAR

## B. INFORMATION AND SAFETY WARNINGS

### Instructions

**IMPORTANT:** Read carefully and keep them for future reference.

### WARNINGS:

- Read the instructions carefully before use and keep them for future reference.
- The bumper bar is a protector bar, do not use it as a carry handle while the child is in the carrycot.
- This product is only suitable for a child who cannot sit up unaided.
- Do not leave your child unattended.
- Do not let other children play unattended near the carrycot.
- Do not use if any part is broken, torn or missing.
- Never use the carrycot on a stand.
- Do not add an extra mattress pad.
- Do not leave the flexible carry handles inside the carrycot.
- Use only on a firm, horizontal level and dry surface.

### USAGE RESTRICTIONS:

- Never use accessories that have not been approved by JANÉ.
- Be aware of the risk of open fire and other source of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc., in the vicinity of carrycot.
- Regularly check the bottom of the carrycot to look for any signs of damage or tears.
- This carrycot is designed for children from birth up to 9 kg.
- Check that the child's head is in a higher position than the rest of the child's body.
- This product is only suitable for children who are unable to sit up unaided, or turn over and who cannot yet push themselves with their hands and knees. Maximum weight of the child: 9 kg.

## C. UNFOLDING

Place the MICRO-BB folding carrycot on a flat surface **1** - **1a**. Turn the ProFix adaptor **a** outwards. Open the folding straps so the side walls unfold completely. **b**

Make sure that the walls are fully unfolded!

## D. FOLDING

Fold the hood. Close the foot cover. **2** - **2a** Pull the folding straps and fasten them at the points found on the base of the carrycot. **a**

Fold the ProFix adaptor inwards. **b**



**WARNING:** Do not do this while the baby is in the seat. The appearance of cutting, compression and pinch points are inevitable during these operations.

## E. USING THE HOOD

The hood can be folded, unfolded and removed.

To fit the hood insert the spokes into the hood support until they click into place. **3** To remove the hood, follow the same process in reverse.



**WARNING:** Do not put weight on top of the hood.

## F. BUMPER BAR AND FOOT COVER



**WARNING:** The bumper bar is a protector bar, **do not use it as a carry handle** while the child is in the carrycot.

To position your baby comfortably, open the foot cover and the bumper bar. First release the bumper bar by pressing the button **4a** and turning it anti-clockwise. Open the zip to the required position. **4b**

To completely remove the foot cover open both the zips. **4c**

Follow the procedure in reverse to close the bumper bar until you hear it click back into place. **4d**

You can take the bumper bar off by pressing both round buttons at the same time and pulling the bumper bar outwards. **4e** Follow the same procedure in reverse to attach the bar again, making sure it clicks into place.



**WARNING:** The child should be kept away from the mobile parts when the responsible adult is handling these. The appearance of cutting, compression and pinch points are inevitable during these operations.



## G. FITTING ONTO A JANE PUSHCHAIR

To fasten the carrycot to a Jané chassis, position the carrycot so that the child's head is at the end opposite the handlebar. **5**

Insert the Profix adaptors into the slots in the chassis armrests, intended for this; they will click when locked into place. **5a**



**TAKE CARE!** Before using it, make sure that all the locking catches are closed.

To detach the carrycot from the chassis, pull the unlocking buttons on the adaptors upwards and detach the carrycot from the pushchair by lifting it up. **5b**

To prevent the carrycot from rocking, when attaching it to the pushchair use the fastening system following the instructions. Adjust the strap to tighten it.

-KENDO, KAWAI, CROSSLIGHT **6**

-MUUM **7**

-EPIC, RIDER, TRIDER **8**



**WARNING:** Unlock the system before removing the carrycot.

## H. MAINTENANCE

Clean the plastic parts with soap and warm water, then carefully dry all the components.

Hand wash at temperature no higher than 30° C. Leave to dry naturally in a shaded place.

If the upholstery is exposed to sunlight for prolonged periods of time it may affect the colour of the fabric.

MICRO-BB comes with a guarantee with precise specifications for correct maintenance, which are important for the guarantee to remain fully valid.

For your safety and the good conservation of this product, it is important to bring it to one of our official workshops for regular inspections.

## I. INFORMATION ABOUT THE GUARANTEE

This product comes with a guarantee in compliance with Royal Legislative Decree 1 / 2015 of 24 July. Keep your purchase receipt, you will need to show it in the shop where you bought the product to prove the guarantee is valid if you have any complaints.

This guarantee excludes any defects or breakages caused by inappropriate use of the article or inobservance of the safety and maintenance rules listed in the instruction pages and on the care labels, as well as faults caused by wear and tear through normal use and daily handling.

The label displaying the chassis number of the model should never be taken off, it contains important information.



**NOTICE:** For maximum safety and care for your new JANÉ item, it is very important that you register your new product on our website [www.janeworld.com](http://www.janeworld.com). This registration means we can inform you, if necessary, of the evolution and maintenance of your product. Additionally, if you would like, we can also inform you about new models or news that we think may be useful for you.

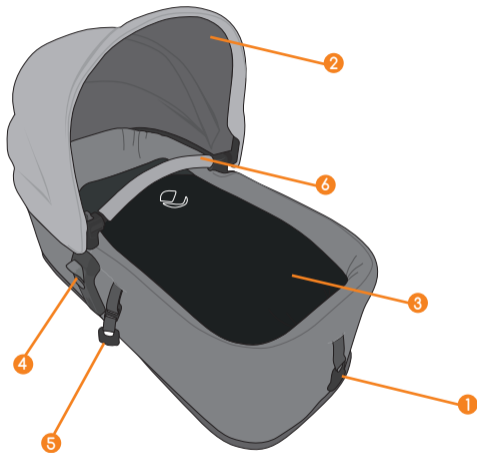




NOTICE

## INDEX

A.	LISTE DES PIÈCES	30
B.	INFORMATION ET CONSEILS DE SÉCURITÉ	31
C.	DÉPLIAGE	32
D.	PLIAGE	32
E.	UTILISATION DE LA CAPOTE	32
F.	BARRE DE PROTECTION ET COUVRE-PIEDS	32
G.	MONTAGE SUR UNE POUSSETTE JANÉ	33
H.	ENTRETIEN	33
I.	INFORMATIONS RELATIVES À LA GARANTIE	34



#### A. LISTE DES PIÈCES

- 1- SANGLES DE PLIAGE
- 2- CAPOTE
- 3- COUVRE-PIEDS
- 4- SYSTÈME PROFIX
- 5- SANGLE ANTI-BALANCEMENT
- 6- ARCEAU DE SÉCURITÉ

## B. INFORMATION ET CONSEILS DE SÉCURITÉ

### Instructions

**IMPORTANT** : Lire attentivement et conserver pour s'y reporter ultérieurement.

### MISES EN GARDE :

- Le bumper bar est un arceau de sécurité; il ne doit pas être utilisé comme une anse pour transporter l'enfant dans la nacelle.
- Cet article ne convient que pour un enfant qui ne sait pas s'asseoir tout seul.
- Ne pas laisser l'enfant sans surveillance.
- Ne pas laisser d'autres enfants jouer sans surveillance à proximité de la nacelle.
- Ne pas utiliser si l'un des éléments est cassé, déchiré ou manquant.
- Ne jamais poser la nacelle sur un support.
- Ne pas ajouter de matelas supplémentaire.
- Ne pas laisser les anses de transport à l'intérieur de la nacelle.
- Ne poser que sur une surface plane, horizontale, ferme et sèche.

### RESTRICTIONS D'UTILISATION :

- N'utilisez jamais d'accessoires qui n'ont pas été approuvés par JANÉ.
- Faire attention aux risques liés aux flammes ou aux sources de chaleur (radiateurs, gaz...) si la nacelle se trouve à proximité.
- Vérifier régulièrement le fond de la nacelle afin de détecter tout signe de dommages ou d'usures.
- Cette nacelle est conçue pour des enfants de la naissance à 9 kg.
- La tête de l'enfant doit toujours être plus haute que le corps.
- Ce produit est adéquat uniquement pour des enfants qui ne peuvent pas s'asseoir seuls, se tourner et qui ne peuvent pas se pousser seuls à l'aide des mains ou des genoux. Poids maximum de l'enfant : 9kg.

## C. DÉPLIAGE

Vérifier régulièrement le fond de la nacelle afin de détecter tout signe de dommages ou d'usures. 1 - 1a Tourner l'adaptateur ProFix a vers l'extérieur. Ouvrir les sangles de pliage afin de déplier complètement les côtés de la nacelle. b

Vérifier si les côtés sont bien dépliés.

## D. PLIAGE

Plier la capote. Fermer le couvre-pieds. 2 - 2a Tirer sur les sangles de pliage et les attacher aux points situés sur la base de la nacelle a. Plier l'adaptateur ProFix b vers l'intérieur.



**ATTENTION:** Cette opération ne doit jamais être effectuée si l'enfant se trouve dans le hamac. Il y a des risques de coupures, de compression, de se trouver coincé qui sont inévitables lors de ces opérations.

## E. UTILISATION DE LA CAPOTE

La capote peut être pliée, dépliée et démontée.

Pour monter la capote, introduire les arceaux dans le support de la capote jusqu'à entendre le « clic » de verrouillage. 3

Pour démonter la capote, procéder dans l'ordre inverse.



**AVERTISSEMENT:** Ne pas poser quoique ce soit sur la capote.

## F. BARRE DE PROTECTION ET COUVRE-PIEDS



**ATTENTION!** Le bumper bar est un arceau de sécurité; il ne doit pas être utilisé comme une anse pour transporter l'enfant dans la nacelle.

Pour accommoder votre enfant, ouvrez le couvre-pieds et la barre de protection, libérez d'abord la barre de protection en appuyant sur le bouton 4a et tournez en sens anti-horaire. Ouvrez la fermeture-éclair jusqu'au point voulu. 4b

Pour retirer entièrement le couvre-pieds, ouvrez les deux fermetures-éclair. 4c

Suivez le procédé inverse pour fermer la barre jusqu'au clic. 4d

Vous pouvez extraire la barre de protection en appuyant sur les deux boutons ronds simultanément, puis en tirant sur la barre vers l'extérieur. 4e Suivez le procédé inverse pour verrouiller la barre jusqu'au clic".



**AVERTISSEMENT:** L'enfant doit se tenir éloigné des parties mobiles lorsque celles-ci sont manipulées par un adulte responsable. Il y a des risques de coupures, de compression, de se trouver coincé qui sont inévitables lors de ces opérations.



## G. MONTAGE SUR UNE POUSSETTE JANÉ

Pour fixer la nacelle à un châssis Jané, installer la nacelle de manière à ce que la tête de l'enfant soit située de l'autre côté du guidon. **5**  
Introduire les adaptateurs Profix dans les rainures situées sur les accoudoirs du châssis. Vous devrez entendre le clic de verrouillage. **5a**



**ATTENTION!** Avant son utilisation, vérifiez que tous les systèmes de blocage sont enclenchés.

Pour retirer la nacelle de la fixation, tirer sur les boutons de déblocage qui se trouvent sur les adaptateurs et détacher la nacelle de la poussette en y tirant dessus. **5b**

Pour réduire les éventuels mouvements de balancement, lors de l'installation sur la poussette, vous pouvez utiliser le système de fixation en suivant les instructions correspondantes.

Régler la sangle pour bien la tendre.

-KENDO, KAWAI, CROSSLIGHT **6**

-MUUM **7**

-EPIC, CROSSWALK, RIDER, TRIDER **8**



**ATTENTION:** Débloquer le système avant de retirer la nacelle.

## H. ENTRETIEN

Lavez les parties en plastique avec de l'eau tiède et du savon, puis séchez toutes les parties consciencieusement.

Laver à la main et jamais à plus de 30°. Sécher à l'air libre et à l'ombre. Une exposition prolongée au soleil des revêtements textiles, peut affecter la stabilité de la couleur du tissu.

MICRO-BB est garantie selon des spécifications précises en vue d'un bon entretien. Il est important de les respecter pour pouvoir bénéficier de la garantie.

Pour votre sécurité comme pour la bonne conservation de ce produit, il est très important que vous effectuiez un contrôle périodique dans un de nos ateliers.

## I. INFORMATIONS RELATIVES À LA GARANTIE

Cet article dispose de garantie conformément aux indications du D.R. Législatif 1 / 2015 du 24 juillet. Veuillez conserver la facture. Vous devrez la présenter comme preuve d'achat au magasin où vous avez acheté le produit en vue de toute réclamation.

Sont exclues de la présente garantie les défauts et les pannes dues à une utilisation inadéquate du produit, ou liés à un manquement aux normes de sécurité ou d'entretien décrites dans les pages d'instructions et sur les étiquettes de lavage, de même que les éléments usés par une utilisation normale et journalière.

L'étiquette qui contient le numéro du châssis de votre modèle, ne doit être arrachée sous aucun prétexte, elle contient des informations très importantes.



**ATTENTION:** Afin de bénéficier d'une sécurité optimale et d'un meilleur service, il est essentiel que vous enregistriez votre nouveau JANÉ sur notre site [www.janeworld.com](http://www.janeworld.com). L'enregistrement vous permettra de vous informer, si nécessaire, sur l'évolution et l'entretien de votre produit. De même, si vous le souhaitez, nous pourrions vous informer sur les nouveaux modèles et les informations pouvant vous intéresser.

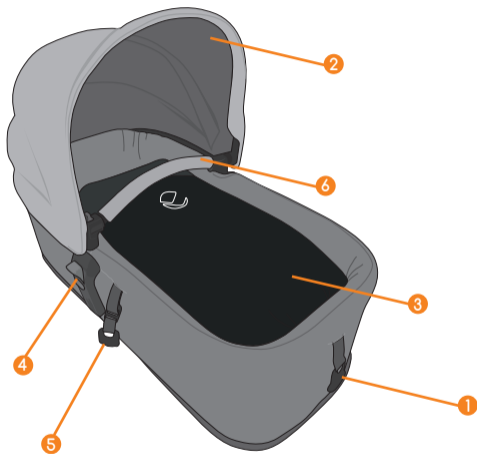




# ANWEISUNGEN

## TEILELISTE

A.	TEILELISTE	38
B.	INFORMATIONEN UND SICHERHEITSHINWEISE	39
C.	AUSEINANDERKLAPPEN	40
D.	ZUSAMMENKLAPPEN	40
E.	GEBRAUCH DES VERDECKS	40
F.	SCHUTZBÜGEL UND FUSSSACK	40
G.	BEFESTIGUNG AUF EINEM JANE FAHRGESTELL	41
H.	PFLEGE	41
I.	INFORMATIONEN ZUR GARANTIE	42



#### A. TEILELISTE

- 1- FALTGURTE
- 2- HAUBE
- 3- FUSSSACK
- 4- PROFIX-SYSTEM
- 5- ANTIWIPPGURT
- 6- SCHUTZBÜGEL

## B. INFORMATIONEN UND SICHERHEITSHINWEISE

Bedienungsanleitung:

**WICHTIG:** Sorgfältig lesen und für zukünftige nachfragen aufbewahren.

**HINWEISE:**

- Der bumper bar ist ein Schutzbügel und darf mit dem Kind in der Babywanne nicht als Tragegriff verwendet werden.
- Dieses Produkt ist nur für Kinder geeignet, die sich nicht selbst hinsetzen können.
- Das Kind nicht unbeaufsichtigt lassen.
- Andere Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe der Babywanne spielen lassen.
- Nicht verwenden, wenn ein Teil fehlt oder zerbrochen oder gerissen ist.
- Diese Babywanne nie auf einer Auflage verwenden.
- Fügen Sie kein zusätzliches Polster hinzu.
- Lassen Sie die flexiblen Transportgriffe nicht in der Wanne.
- Nur auf einer festen, waagerechten, nivellierten und trockenen Oberfläche verwenden.

**NUTZUNGSBESCHRÄNKUNGEN:**

- Nur Originalteile von JANÉ verwenden.
- Berücksichtigen Sie immer die Gefahr, die Feuer und andere Wärmequellen wie Heizgeräte, Gasfeuer etc. verursachen, wenn sie sich in der Nähe der Babywanne befinden.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Griffe und den Boden Ihrer Babywanne, um Anzeichen von Schäden und Verschleiß zu entdecken.
- Dieser Korb ist nur für Kinder von der Geburt an bis zu 9kg Körpergewicht geeignet.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Boden der Babywanne, um Anzeichen von Schäden und Verschleiß zu entdecken.
- Dieses Produkt ist nur für Kinder geeignet, die sich noch nicht alleine hinsetzen, drehen und sich selbst mit ihren Händen und Knien hochdrücken können. Maximalgewicht des Kindes: 9kg.

## C. AUSEINANDERKLAPPEN

Stellen Sie die faltbare Babywanne MICRO-BB auf eine ebene Fläche.

1 - 1a Drehen Sie den ProFix-Adapter a nach außen.

Öffnen Sie die Faltsurte, damit die Seitenwände vollständig auseinandergeklappt werden b. Stellen Sie sicher, dass die Wände richtig auseinandergeklappt sind!

## D. ZUSAMMENKLAPPEN

Klappen Sie die Haube zusammen. Schließen Sie den Fußsack. 2 - 2a

Ziehen Sie an den Faltsurten und sichern Sie sie an den sich am Boden der Babywanne befindenden Punkten a. Klappen Sie den ProFix-Adapter nach innen. b

 **ACHTUNG:** Dieser Vorgang darf nie mit dem Baby im Sitzeinhang ausgeführt werden. Das Auftreten von Schnitt-, Druck und Quetschstellen und ist bei diesen Operationen unumgänglich.

## E. GEBRAUCH DES VERDECKS

Die Haube kann zusammengeklappt, aufgeklappt und entfernt werden. Um die Haube anzubringen, führen Sie die kleinen Bögen in den Träger der Babywanne ein, bis Sie ein Klicken hören. 3 Zum Entfernen der Haube gehen Sie umgekehrt vor.



**WARNUNG:** Nie Gewichte auf die Haube legen.

## F. SCHUTZBÜGEL UND FUSSACK



**ACHTUNG:** Der bumper bar ist ein Schutzbügel und darf mit dem Kind in der Babywanne **nicht als Trogegriff verwendet werden.**

Um ihr Baby hineinzulegen, öffnen Sie den Fußsack und den Schutzbügel, lösen zuerst den Schutzbügel durch Drücken des Knopfes 4a und drehen ihn gegen den Uhrzeigersinn. Öffnen Sie den Reißverschluss bis zur gewünschten Stelle. 4b

Um den Fußsack vollständig zu entfernen, öffnen Sie beide Reißverschlüsse. 4c Setzen Sie das Vorgehen auf umgekehrte Weise fort, um den Bügel zu schließen, bis Sie ein Klicken hören. 4d

Sie können den Schutzbügel durch gleichzeitiges Drücken der beiden runden Knöpfe entfernen und ziehen den Schutzbügel heraus. 4e Setzen Sie das Vorgehen auf umgekehrte Weise fort, um den Bügel zu befestigen, bis Sie ein Klicken hören.



**ANMERKUNG:** Das Kind muss von den beweglichen Teilen entfernt gehalten werden, wenn diese von einem verantwortlichen Erwachsenen gehandhabt werden. Das Auftreten von Schnitt-, Druck und Quetschstellen und ist bei diesen Operationen unumgänglich.



## G. BEFESTIGUNG AUF EINEM JANÉ FAHRGESTELL

Um die Babywanne an einem Jané Fahrgestell zu befestigen, setzen Sie die Babywanne so auf, dass sich der Kopf Ihres Kindes auf der gegenüberliegenden Seite des Lenkers befindet. **5** Führen Sie die Profix-Adapter in die sich in den Armlehnen des Fahrgestells befinden und dafür vorgesehenen Schlitz ein. Sie müssen ein Klicken, das die Befestigung anzeigt, hören. **5a**



**VORSICHT!** Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass alle Blockiersicherungen geschlossen sind.

Um die Babywanne aus der Befestigung zu lösen, ziehen Sie beide sich in den Adaptern befindende Entriegelungsknöpfe nach oben und trennen die Babywanne durch Ziehen nach oben vom Kinderwagen. **5b**

Um das Wippen Ihrer Babyschale MICRO-BB beim Anbringen auf den Kinderwagen zu verbessern, können Sie unter Befolgung der Anweisungen das Befestigungssystem verwenden. Stellen Sie den Gurt ein, um ihn zu spannen.

-KENDO, KAWAI, CROSSLIGHT **6**

-MUUM **7**

-EPIC, CROSSALK, RIDER, TRIDER **8**



**ACHTUNG:** Entriegeln Sie das System, bevor Sie die Babywanne herausnehmen.

## H. PFLEGE

Waschen Sie die Plastikteile mit lauwarmem Wasser und Seife und trocknen Sie danach alle Teile sorgfältig ab.

Mit der Hand und nie über 30° C waschen. An der Luft an einem schattigen Platz trocknen lassen.

Eine verlängerte Sonnenaussetzung des Bezuges könnte die Stabilität der Farbe beeinträchtigen.

MICRO-BB verfügt über eine Garantie mit genauen Angaben zur richtigen Pflege, die wichtig sind, um ihn in perfektem Zustand zu bewahren.

Sowohl zu Ihrer Sicherheit als auch zur guten Konservierung des Produktes ist es wichtig, eine regelmäßige Überprüfung in einer unserer offiziellen Werkstätten vornehmen zu lassen.

## I. INFORMATIONEN ZUR GARANTIE

Dieser Artikel verfügt über eine Garantie gemäß den Bestimmungen der königlichen Gesetzesverordnung 1 / 2015 vom 24. Juli. Bewahren Sie den Kaufbeleg auf, denn er muss in dem Laden, wo das Produkt gekauft wurde, bei jeder Reklamation vorgelegt werden, um ihre Gültigkeit zu beweisen.

Jene Mängel oder Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Artikels oder Nichteinhaltung der in der Bedienungsanleitung und auf den Pflegeetiketten beschriebenen Sicherheits- und Wartungsvorschriften verursacht wurden, sind von der vorliegenden Garantie ausgeschlossen, ebenso wie die Verschleißteile durch normalen Gebrauch und täglichen Umgang.

Das Etikett, das die Fahrgestellnummer Ihres Modells enthält, darf unter keinen Umständen abgerissen werden, denn es enthält wichtige Informationen.



**ACHTUNG:** Um maximale Sicherheit und Betreuung für Ihren neuen JANÉ zu erreichen, ist es sehr wichtig, dass Sie Ihr neues Produkt auf unserer Website **www.janeworld.com** registrieren es finden, ausfüllen. Die Registrierung wird Ihnen ermöglichen, falls notwendig, sich über die Entwicklung und Pflege Ihres Produktes zu informieren. Ebenso können wir Sie, wenn Sie es wünschen, über die neuesten Modelle oder Nachrichten, die unserer Ansicht nach für Sie von Interesse sind, informieren.

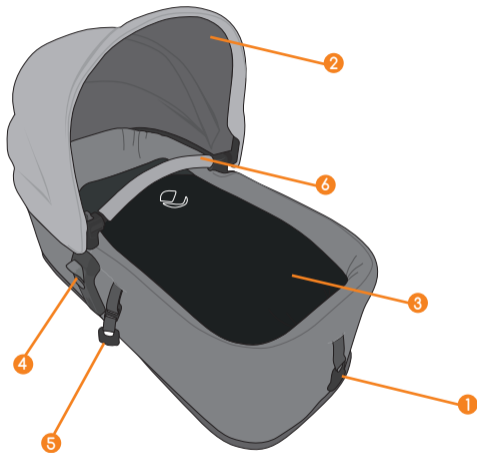




# ISTRUZIONI

## INDICE

A.	LISTA DEI COMPONENTI	46
B.	INFORMAZIONI E AVVERTENZE DI SICUREZZA	47
C.	APERTURA	48
D.	CHIUSURA	48
E.	USO DELLA CAPPOTTINA	48
F.	BARRA PROTETTIVA E COPRIGAMBE	48
G.	MONTAGGIO SU UN TELAIO JANE	49
H.	MANUTENZIONE	49
I.	INFORMAZIONI SULLA GARANZIA	50



#### A. LISTA DEI COMPONENTI

- 1- CINGHIE DI CHIUSURA
- 2- CAPOTTINA
- 3- POGGIAPIEDI
- 4- SISTEMA PROFIX
- 5- CINGHIA ANTI DONDOLIO
- 6- BARRA DI PROTEZIONE

## B. INFORMAZIONI E AVVERTENZE DI SICUREZZA

### Istruzioni

**IMPORTANTE:** Leggere attentamente le presenti istruzioni e conservarle per consultazioni future.

### AVVERTENZE:

- La bumper bar è una barra di protezione. Non usarla come maniglia per il trasporto quando il bambino è dentro il portabebè.
- Questo prodotto è adatto solo a bambini che non sono in grado di mettersi a sedere da soli.
- Non lasciare mai il bambino incustodito.
- Non lasciare che altri bambini giochino incustoditi vicino alla navicella.
- Non utilizzare se una o più parti sono rotte, rovinate o mancanti.
- Non utilizzare mai questa navicella appoggiandola su un supporto.
- Non aggiungere materassini.
- Non lasciare i manici di trasporto flessibili dentro il portabebè.
- Utilizzare solamente su una superficie stabile, orizzontale, piana e asciutta.

### RESTRIZIONI D'USO:

- Utilizzare solamente componenti originali JANÉ.
- Tenere sempre presente il rischio costituito dal fuoco e da altre fonti di calore come termosifoni, fornelli a gas ecc. posti vicino alla navicella.
- Controllare regolarmente il fondo del portabebè per individuare segni di danni e usura.
- Questo portabebè può essere utilizzato dalla nascita fino ai 9 kg di peso.
- Verificare che la testa del bambino si trovi in una posizione più elevata rispetto al resto del corpo.
- Questo prodotto è adatto soltanto a bambini che non sono in grado di stare seduti da soli, girarsi e alzarsi sulle mani e le ginocchia. Peso massimo del bambino: 9 kg.

## C. APERTURA

Posizionare il portabebè pieghevole MICRO-BB su una superficie piana. 1 - 1a Girare verso l'esterno l'adattatore ProFix a.

Aprire le cinghie di chiusura in modo che le pareti laterali si aprano completamente b. Assicurarsi che le pareti siano ben aperte!

## D. CHIUSURA

Piegare la capottina. Chiudere il coprigambe. 2 - 2a

Tirare le cinghie di chiusura e fissarle nei punti che si trovano alla base del portabebè a. Piegare verso l'interno l'adattatore ProFix. b



**ATTENZIONE:** Questa azione non va mai effettuata con il bambino dentro la seduta. L'apparizione di punti di taglio, compressione e intrappolamento sono inevitabili durante queste operazioni.

## E. USO DELLA CAPPOTTINA

La capottina si può chiudere, aprire e smontare.

Per montare la capottina introdurre gli archetti nel supporto della capottina fino a sentire un "clic". 3 Per smontare la capottina seguire il procedimento inverso.



**AVVERTENZA:** Non collocare peso sulla capotta.

## F. BARRA PROTETTIVA E COPRIGAMBE



**ATTENZIONE:** La bumper bar è una barra di protezione. **Non usarla come maniglia per il trasporto** quando il bambino è dentro il portabebè.

Per posizionare il bambino, aprire il coprigambe e la barra protettiva. Prima liberare la barra protettiva premendo il pulsante 4a e girarla in senso antiorario. Aprire la cerniera fino al punto desiderato. 4b

Per togliere completamente il coprigambe aprire le due cerniere. 4c

Seguire il procedimento in senso inverso per chiudere la barra fino a sentire un "click". 4d

È possibile estrarre la barra protettiva premendo contemporaneamente i due pulsanti rotondi e tirando la barra protettiva verso l'esterno. 4e Seguire il procedimento in senso inverso per ancorare la barra fino a sentire un "click". 4d



**ATTENZIONE:** Il bambino deve essere tenuto lontano dalle parti mobili durante le operazioni di manipolazione effettuate da un adulto responsabile. L'apparizione di punti di taglio, compressione e intrappolamento sono inevitabili durante queste operazioni.



## G. MONTAGGIO SU UN TELAIO JANE

Per fissare il portabebè a un telaio Jané, posizionare il portabebè in modo tale che la testa del bambino si trovi sul lato contrario rispetto al manubrio. **5** Introdurre gli adattatori Profix nelle fessure che si trovano sugli appositi braccioli del telaio; si deve sentire il "clic" di fissaggio. **5a**



**ATTENZIONE!** Prima dell'uso, verificare che tutti i dispositivi di sicurezza per il bloccaggio siano chiusi.

Per sganciare il portabebè tirare verso l'alto i pulsanti di sblocco che si trovano sugli adattatori e separare il portabebè dal passeggino tirandolo verso l'alto. **5b**

Per migliorare il possibile dondolio una volta installato sul passeggino, si può utilizzare il sistema di fissaggio seguendo le istruzioni. Regolare la cinghia per tenderla.

-KENDO, KAWAI, CROSSLIGHT **6**

-MUUM **7**

-EPIC, CROSSWALK, RIDER, TRIDER **8**



**ATTENZIONE:** Sbloccare il sistema prima di rimuovere il portabebè.

## H. MANUTENZIONE

Lavare le parti in plastica con acqua tiepida e sapone. In seguito, asciugare tutti i componenti con la massima cura.

Lavare a mano e a una temperatura non superiore a 30° C. Far asciugare all'aria aperta e in un luogo posto all'ombra.

Una prolungata esposizione al sole della tappezzeria potrebbe compromettere la stabilità del colore del tessuto.

IMICRO-BB dispone di una garanzia con indicazioni precise per la corretta manutenzione, importanti ai fini della sua validità.

## I. INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

Questo articolo dispone di garanzia secondo quanto stipulato nel R.D. Legislativo 1 / 2015 dl 24 luglio. Conservare lo scontrino d'acquisto. È imprescindibile presentarlo presso il negozio in cui è stato acquistato il prodotto come prova d'acquisto in caso di reclamo.

Sono esclusi dalla presente garanzia i difetti o le avarie dovuti a un uso non adeguato del prodotto o al mancato compimento delle norme di sicurezza e manutenzione descritte nei libretti di istruzioni e sulle etichette per il lavaggio. Lo stesso vale per i danni dovuti all'usura in caso di utilizzo prolungato.

L'etichetta che contiene il numero di telaio del modello non deve essere rimossa in nessun caso, dato che contiene informazioni importanti.



**ATTENZIONE:** Per ottenere la massima sicurezza e assistenza riguardo il suo nuovo JANÉ, è importante registrare il prodotto sul nostro sito web [www.janeworld.com](http://www.janeworld.com). La registrazione le consentirà di essere informato, se è necessario, riguardo l'evoluzione e la manutenzione del suo prodotto. Inoltre, sempre se lo desidera, la potremo informare sui nuovi modelli o altre novità che riteniamo di suo interesse.

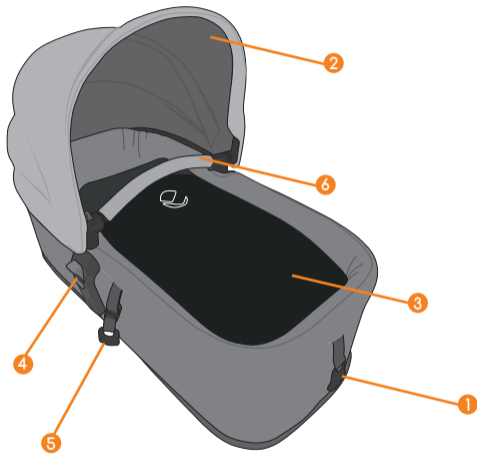




# INSTRUÇÕES

## ÍNDICE

A.	LISTA DE PEÇAS	54
B.	INFORMAÇÃO E ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA	55
C.	DESDOBRAGEM	56
D.	DOBRAGEM	56
E.	USO DA CAPOTA	56
F.	BARRA PROTETORA E COBERTURA PARA OS PÉS	56
G.	FIXAÇÃO NUMA CADEIRA JANÉ	57
H.	MANUTENÇÃO	57
I.	INFORMAÇÃO SOBRE GARANTIA	58



#### A. LISTA DE PEÇAS

- 1- FITAS DE DOBRAGEM
- 2- CAPOTA
- 3- COBRE-PÉS
- 4- SISTEMA PROFIX
- 5- FITA ANTI-BALANCEAMENTO
- 6- BARRA PROTETORA

## B. INFORMAÇÃO E ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

### Instruções

**IMPORTANTE:** Ler atentamente e guardar para futuras consultas.

### ADVERTÊNCIAS:

- A bumper bar é uma barra protetora, não usar como asa de transporte com a criança dentro da alfofa.
- Este produto é apropriado apenas para crianças que não possam sentar-se sozinhas.
- Não deixar a criança sozinha.
- Não deixar outras crianças brincarem sozinhas na proximidade da alfofa.
- Não utilizar se faltar qualquer peça ou se estiver rota ou rasgada.
- Nunca utilizar esta alfofa sobre um suporte.
- Não colocar um colchonete adicional.
- Não deixar as asas de transporte flexíveis dentro da alfofa.
- Utilizar apenas sobre uma superfície firme, horizontal, nivelada e seca.

### RESTRICÇÕES DE USO:

- Utilizar apenas componentes originais JANÉ.
- Tenha sempre em conta os riscos que comportam o fogo e outras fontes de calor tais como aquecedores, fogões a gás, etc., quando se encontram próximas da alfofa.
- Verifique regularmente o fundo da sua alfofa para detetar sinais de danos e desgastes.
- Esta alfofa está concebida para crianças desde o nascimento até 9kg de peso.
- Verifique se a cabeça da criança se encontra numa posição mais elevada que o resto do corpo.
- Este produto é apropriado apenas para crianças que não se consigam sentar sozinhas, virar-se e que não se conseguem empurrar a si mesmos com as mãos e os joelhos. Peso máximo da criança: 9 kg.


## C. DESDOBRAGEM

Coloque a alcofa dobrável MICRO-BB sobre uma superfície plana **1** - **1a**. Gire o adaptador ProFix para fora **a**.

Abra as fitas de dobragem para que as paredes laterais se desdobrem completamente **b**. Assegure-se de que as paredes ficam bem desdobradas!

## D. DOBRAGEM

Dobre a capota. Feche o cobre-pés. **2** - **2a** Puxe as fitas de dobragem e segure-as nos pontos situados na base da alcofa **a**. Dobre o adaptador ProFix para dentro. **b**

 **ATENÇÃO:** Esta ação nunca deve ser realizada com o bebê dentro da rede. A aparição de pontos de corte e compressão e entalamentos é inevitável durante estas operações.

## E. USO DA CAPOTA

A capota pode ser dobrada, desdobrada e desmontada.

Para montar a capota, introduza os arquilhos no suporte da capota até escutar “clique”. **3** Para desmontar a alcofa, siga o processo ao contrário.

Para desmontar a capota, siga o processo no sentido inverso.



**AVISO:** Não colocar peso sobre a capota.

## F. BARRA PROTETORA E COBERTURA PARA OS PÉS



**ATENÇÃO:** A bumper bar é uma barra protetora, **não usar como asa de transporte** com a criança dentro da alcofa.

Para acomodar o seu bebê, abra a cobertura para os pés e a barra protetora.

Liberte primeiro a barra protetora pressionando o botão **4a** e rode-a no sentido contrário aos ponteiros do relógio. Abra o fecho de correr até ao lugar desejado. **4b** Para retirar totalmente a cobertura para os pés, abra os dois fechos de correr. **4c** Siga o procedimento pela ordem inversa para fechar a barra até ouvir um clique. **4d**

Pode retirar a barra protetora pressionando os dois botões redondos ao mesmo tempo e puxe a barra protetora para fora. **4e** Siga o procedimento pela ordem inversa para fixar a barra até ouvir um clique.



**ADVERTÊNCIA:** A criança deve manter-se afastada das partes móveis quando estas estiverem a ser manipuladas pelo adulto responsável. A aparição de pontos de corte e compressão e entalamentos é inevitável durante estas operações.



## G. FIXAÇÃO NUMA CADEIRA JANÉ

Para fixar a alcofa a um chassis Jané, coloque a alcofa de modo que a cabeça da criança fique situada do lado contrário ao do guiador. **5** Introduza os adaptadores Profix nas ranhuras situadas nos apoios para os braços do chassis previstos para esse efeito; tem que escutar o clique de fixação. **5a**

**!** **ATENÇÃO!** Antes do seu uso, assegure-se que todos os seguros de bloqueio estão fechados.

Para soltar a alcofa da fixação, puxe para cima os botões de desbloqueio situados nos adaptadores e separe a alcofa da cadeira puxando-a para cima. **5b**

Para melhorar o possível balanceamento ao instalá-la sobre a sua cadeira, pode utilizar o sistema de fixação seguindo as instruções. Ajuste a fita para esticá-la.

-KENDO, KAWAI, CROSSLIGHT **6**

-MUUM **7**

-EPIC, CROSSWALK, RIDER, TRIDER **8**



**ATENÇÃO:** Desbloquear o sistema antes de retirar a alcofa.

## H. MANUTENÇÃO

Lave as partes de plástico com água morna e sabão, secando posteriormente muito bem todos os componentes.

Lavar à mão e a uma temperatura nunca superior a 30° C. Secar ao ar, num local à sombra.

Uma exposição do estofa ao sol de forma prolongada, poderia afectar a estabilidade da cor do tecido.

A MICRO-BB dispõe de uma garantia com especificações precisas para a sua correta manutenção; estas são importantes e devem ser conservadas.

Tanto para sua segurança como para a boa conservação destes produto, é importante que faça uma revisão periódica em qualquer uma das nossas oficinas oficiais.

## I. INFORMAÇÃO SOBRE GARANTIA

Este artigo tem garantia conforme estipulado no R.D. Legislativo 1/2015 de 24 de julho. Conserve a fatura de compra, é imprescindível que seja apresentada na loja onde adquiriu o produto para justificar a sua validade perante qualquer reclamação.

Ficam excluídos da presente garantia os defeitos ou avarias produzidas pelo uso inadequado do artigo ou pelo incumprimento das normas de segurança e manutenção descritas nas folhas de instruções e nas etiquetas de lavagem, assim como os elementos de desgaste por uso normal e manuseamento diário.

A etiqueta que contém o número de chassis do seu modelo, não deve ser removida sob nenhum pretexto pois contém informação importante.



**ATENÇÃO:** Para obter a máxima segurança e atenção sobre o seu novo JANÉ, é muito importante que registe o seu novo produto no nosso site [www.janeworld.com](http://www.janeworld.com). O registo permite informar-se, se necessário, sobre a evolução e manutenção do seu produto. Também, sempre que pretenda, podemos enviar-lhe informação sobre os novos modelos ou notícias que consideremos possam ser do seu interesse.

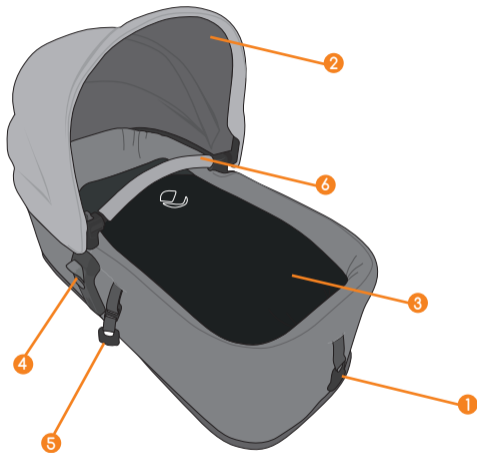




# INSTRUKCJA OBSŁUGI

## SPIS TRESCI

A.	LISTA CZĘŚCI	62
B.	INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA	63
C.	ROZKŁADANIE	64
D.	SKŁADANIE	64
E.	STOSOWANIE BUDKI	64
F.	BARIERKA OCHRONNA I NARZUTKA	64
G.	MOCOWANIE NA WÓZKU JANE	65
H.	KONSERWACJA	65
I.	INFORMACJA GWARANCYJNA	66



## A. LISTA CZĘŚCI

- 1- PASY ŚCIGAJĄCE
- 2- DASZEK
- 3- POKROWIEC NA NOGI
- 4- SYSTEM PROFIX
- 5- PAS MOCUJĄCY
- 6- PAŁĄK ZABEZPIEZAJĄCY

## B. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA

### Instrukcje

**WAŻNE:** Zapoznać się uważnie z treścią instrukcji i zachować w celu późniejszych konsultacji.

### OSTRZEŻENIA:

- Pałąk jest barierką zabezpieczającą, nie należy go używać jako uchwytu służącego do przenoszenia gondoli z dzieckiem.
- Niniejszy produkt jest przeznaczony wyłącznie dla dzieci, które nie potrafią samodzielnie siedzieć.
- Nie pozostawiać dziecka bez nadzoru.
- W pobliżu gondoli nie należy pozostawiać innych dzieci bez nadzoru.
- Nie stosować w razie braku, rozdarcia lub zniszczenia jakiegokolwiek części składowej.
- Nigdy nie stosować gondoli na podwyższeniu.
- Nie wkładać dodatkowego materaca.
- Nie trzymać elastycznych uchwytów do przenoszenia wewnątrz gondoli.
- Stosować wyłącznie na solidnej, poziomej, równej i suchej powierzchni.

### OGRANICZENIA UŻYCIA:

- Stosować wyłącznie oryginalne części składowe JANÉ.
- Zawsze należy mieć na uwadze niebezpieczeństwo związane z ogniem i innymi źródłami ciepła, takimi jak grzejniki, kuchenki gazowe itp. znajdujące się w pobliżu gondoli.
- Należy regularnie sprawdzać dno gondoli pod kątem uszkodzeń i zużycia.
- Ta gondola jest przeznaczona dla dzieci w wieku od urodzenia do maksymalnej wagi 9 kg.
- Sprawdzić, czy głowa dziecka znajduje się wyżej niż reszta ciała.
- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie dla dzieci, które nie mogą samodzielnie usiąść, przekręcić się oraz odepchnąć się przy pomocy rąk i kolan. Maksymalna waga dziecka: 9 kg.


## C. ROZKŁADANIE

Ułożyć składaną gondolę MICRO-BB na płaskiej powierzchni. 1 - 1a Odchylić na zewnątrz adapter ProFix a. Otworzyć pasy ściągające, aby całkowicie rozłożyć boczne ściany gondoli b.

Należy się upewnić, że ściany są w pełni rozłożone!

## D. SKŁADANIE

Złożyć daszek. Zamknąć pokrowiec na nogi. 2 - 2a Pociągnąć za pasy ściągające i zamocować je w punktach na spodzie gondoli a. Złożyć do wewnątrz adapter ProFix. b

 **UWAGA:** Te czynności nigdy nie powinny być wykonywane, kiedy dziecko siedzi w gondoli. Pojawienie się punktów przecięcia, ściśnięcia oraz przytrzaśnięć jest nieuniknione podczas ww. czynności.

## E. STOSOWANIE BUDKI

Daszek można składać, rozkładać i zdejmować.

Aby założyć daszek należy włożyć łuki w podpórkę na daszku do momentu aż zabrzmi kliknięcie 3. Aby zdjąć daszek, wykonać powyższe kroki w odwrotnej kolejności.



**OSTRZEŻENIE:** Nie należy kłaść ciężkich przedmiotów na daszku wózka.

## F. BARIERKA OCHRONNA I NARZUTKA



**UWAGA:** Pałąk jest barierką zabezpieczającą, **nie należy go używać jako uchwytu do przenoszenia gondoli z dzieckiem.**

Aby położyć dziecko, otworzyć narzutkę i barierkę ochronną, otworzyć najpierw barierkę, przyciskając przycisk 4a i przekręcić ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Otworzyć zamek aż do odpowiedniego miejsca. 4b

Aby usunąć całkowicie narzutkę, otworzyć dwa zamki. 4c

Wykonać opisane czynności w odwrotnej kolejności, aby zamknąć barierkę. Rozlegnie się kliknięcie. 4d

Aby wyciągnąć barierkę, należy wcisnąć jednocześnie dwa okrągłe przyciski i pociągnąć za barierkę w kierunku na zewnątrz. 4e Wykonać opisane czynności w odwrotnej kolejności, aby zakotwiczyć barierkę. Rozlegnie się kliknięcie.



**UWAGA:** Dziecko nie powinno znajdować się w pobliżu ruchomych części, kiedy posługuje się nimi odpowiedzialna osoba dorosła. Pojawienie się punktów przecięcia, ściśnięcia oraz przytrzaśnięć jest nieuniknione podczas ww. czynności.



## G. MOCOWANIE NA WÓZKU JANE

Aby umieścić gondolę na stelażu Jané, należy ułożyć gondolę w taki sposób, aby głowa dziecka znajdowała się po przeciwnej stronie rączki wózka **5**. Włożyć adaptery Profix w przewidziane do tego otwory znajdujące się na stelażu; kliknięcie oznacza, że gondola jest prawidłowo zamocowana. **5a**



**UWAGA!** Przed użyciem należy się upewnić, czy wszystkie mechanizmy blokujące zostały prawidłowo zamknięte.

Aby wyciągnąć gondolę z zamocowań, należy pociągnąć do góry przyciski blokujące znajdujące się na adapterach i wyjąć gondolę pociągając ją do góry. **5b**

W celu zminimalizowania kołysania, po umieszczeniu gondoli na stelażu, można skorzystać z systemu mocującego stosując się do instrukcji. Pociągnąć pas, aby go naprężyć.

-KENDO, KAWAI, CROSSLIGHT **6**

-MUUM **7**

-EPIC, CROSSWALK, RIDER, TRIDER **8**



**UWAGA:** przed zdjęciem gondoli należy odblokować system mocowania.

## H. KONSERWACJA

Wszystkie plastikowe części należy myć letnią wodą z neutralnym mydłem, po czym dokładnie wysuszyć.

Prać ręcznie w temperaturze do 30°C. Pozostawić do wyschnięcia w zacienionym miejscu.

Wystawianie tapicerki na zbyt długie działanie promieni słonecznych może spowodować utratę koloru tkaniny.

Gondola MICRO-BB posiada gwarancję z określonymi specyfikacjami dotyczącymi jej prawidłowego utrzymania, które mają kluczowe znaczenie dla zachowania ważności gwarancji.

W celu zapewnienia bezpieczeństwa i utrzymania produktu w odpowiednim stanie, należy go poddawać okresowym przeglądom w dowolnym warsztacie JANÉ.

## I. INFORMACJA GWARANCYJNA

Ten produkt objęty jest gwarancją zgodnie z postanowieniami (hiszpańskiego) Legislacyjnego Dekretu Królewskiego / 24 lipca 2015 r. Zachować dowód zakupu. W przypadku reklamacji jest konieczne okazanie dowodu zakupu w sklepie, gdzie zakupiono wózek.

Gwarancja nie obejmuje wad lub uszkodzeń powstałych w wyniku nieodpowiedniego użytkowania artykułu lub niestosowania się do zasad bezpieczeństwa i konserwacji, opisanych w niniejszej instrukcji obsługi oraz na etykietach dotyczących prania. Gwarancja nie obejmuje również części podlegających normalnemu zużyciu, związanemu z codzienną eksploatacją.

Pod żadnym pozorem nie należy odrywać tabliczki z numerem podwozia modelu, ponieważ zawiera ona ważne informacje.



**UWAGA:** Aby zapewnić bezpieczeństwa korzystania z produktu i skorzystać z usług obsługi klienta JANÉ, należy zarejestrować nowy produkt na stronie internetowej **www.janeworld.com**. Po rejestracji będą Państwo mogli śledzić nowości związane z Państwa produktem oraz, w razie konieczności, zapoznać się z instrukcją jego konserwacji. Ponadto, za Państwa zgodą, będziemy mogli informować Państwa o nowych modelach i innych nowościach, które mogłyby Państwa zainteresować.

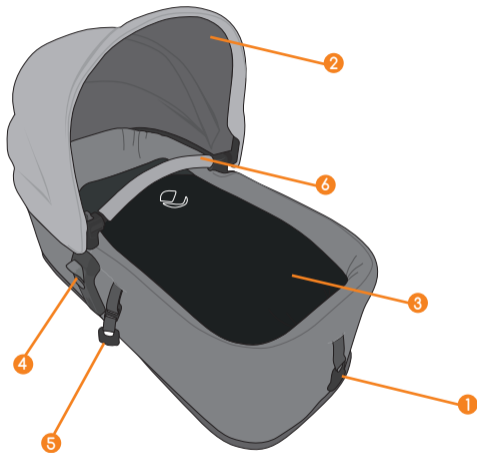




# INSTRUKCE

## OBSAH

A.	SEZNAM DÍLŮ	70
B.	DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE	71
C.	ROZLOŽENÍ	72
D.	SLOŽENÍ	72
E.	POUŽÍVÁNÍ BOUDIČKY	72
F.	OCHRANNÁ TYČ A FUSAK	72
G.	PŘIPEVNĚNÍ KE KOČÁRKU JANÉ	73
H.	ÚDRŽBA	73
I.	INFORMACE O ZÁRUCE	74



#### A. SEZNAM DÍLŮ

- 1- UPEVŇOVACÍ PÁSKY
- 2- STRÍŠKA
- 3- NÁNOŽNÍK
- 4- SYSTÉM PROFIX
- 5- POJISTNÁ PÁSKA PPROTI HOUPÁNÍ
- 6- OCHRANNÁ HRAZDIČKA

## B. DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

### Návod k obsluze

**DŮLEŽITÉ:** Pečlivě si přečtěte a uschovejte pro budoucí konzultace.

### UPOZORNĚNÍ:

- Bumper bar je ochranná hrazdička, která se nesmí používat jako přenosné madlo, je-li v korbě dítě.
- Tento výrobek je vhodný pouze pro děti, které si ještě samy nesesedají.
- Nenechávejte dítě bez dozoru.
- Dávejte pozor, pokud si jiné děti hrají poblíž lůžka.
- Nepoužívejte lůžka, pokud některá jeho část chybí, je poškozena či uvolněna.
- V žádném případě nepokládejte tento výrobek na žádný podstavec.
- Nepřidávejte žádnou matraci.
- Pokládejte pouze na pevný, vodorovný, rovný a suchý.

### OMEZENÍ POUŽITÍ:


- Používejte výhradně originální díly od firmy JANÉ.
- Mějte stále na vědomí nebezpečí v případě umístění tohoto výrobku poblíž ohně a jiných tepelných zdrojů např. topných těles, plynových zařízení apod.
- Kontrolujte pravidelně dno korbičky, abyste včas zjistili případné známky poškození nebo opotřebení.
- Toto lůžko je určeno pro děti od narození do hmotnosti 9 kg.
- Ujistěte se, zda je hlava dítěte ve vyšší poloze než tělo.
- Tento produkt je vhodný pouze pro děti, které samy ještě neseď, neotáčí se a nemohou se odrážet rukama nebo koleny. Maximální hmotnost dítěte: 9kg.

## C. ROZLOŽENÍ

Umístěte skládací korbu MICRO-BB na rovný povrch. ① - ①a Otočte adaptérem ProFix směrem ven ② Uvolněte upevňovací pásky, aby se boční stěny korby plně rozevřely ③. Ujistěte se, zda jsou stěny správně rozloženy!

## D. SLOŽENÍ

Sklopte stříšku. Zapněte nánožník. ④ - ④a Zatáhněte za upevňovací pásky a zapněte je do upínacích bodů umístěných na spodní části korby ⑤. Otočte adaptérem ProFix směrem dovnitř. ⑥

 **UPOZORNĚNÍ:** Tento úkon se nesmí nikdy provádět, je-li dítě posazeno v kočárku. Během těchto úkonů hrozí nebezpečí pořezání, stlačení, zachycení.

## E. POUŽÍVÁNÍ BOUDIČKY

Stříšku lze složit, rozložit a odepnout.

Před nasazením stříšky vložte do podpěrné části stříšky výztuže tak, abyste zaslechli typické zaklapnutí. ⑦ Při snímání stříšky postupujte stejným způsobem v opačném směru.



**UPOZORNĚNÍ:** Nepokládejte na povrch kočárku žádné předměty

## F. OCHRANNÁ TYČ A FUSAK



**UPOZORNĚNÍ:** Bumper bar je ochranná hrazdička, která se nesmí používat jako přenosné madlo, je-li dítě v korbě.

Pro umístění dítěte rozepněte ochranou tyč a fusak.

Nejprve povolte ochrannou tyč stisknutím tlačítka ⑧a a otočte ji proti směru hodinových ručiček. Rozepněte zip až do požadovaného místa. ⑧b

Pro úplné rozepnutí fusaku rozepněte oba zipy. ⑧c

Postupujte opačně pro zavření tyče, musíte zaslechnout "klik". ⑧d Tyč je možné rozevřít dvěma kulatými knoflíky a zároveň je třeba zatáhnout ochrannou tyč směrem ven. ⑧e Postupujte opačně pro zacvaknutí tyče, dokud neuslyšíte "klik".



**UPOZORNĚNÍ:** Pouze způsobilé dospělé osoby smějí manipulovat s pohyblivými částmi, které přitom musí být mimo dosah dítěte. Během těchto úkonů hrozí nebezpečí pořezání, stlačení, zachycení.



## G. PŘIPEVNĚNÍ KE KOČÁRKU JANÉ

Při nasazování korby na podvozek od Jané dbejte, aby hlava dítěte byla na opačné straně, než je madlo. **5** Zasuňte do drážek na konstrukci kočárku adaptéry Profix. Je nutné, abyste zaslechli typické zaklapnutí upozorňující na správné zajištění. **5a**



**POZOR!** Před použitím se ujistěte, zda jsou všechny blokové pojistky zavřeny.

Chcete-li sejmout korbu z upevnění na podvozku, posuňte nahoru odjišťovací tlačítka na adaptérech a oddělte korbu od kočárku tahem vzhůru. **5b**

K zabránění nevhodného houpání kočárku můžete použít upevňovací systém tak, že budete postupovat podle příslušných pokynů. Pásku seřídte tahem.

-KENDO, KAWAI, CROSSLIGHT **6**

-MUUM **7**

-EPIC, CROSSWALK, RIDER, TRIDER **8**



**POZOR:** při snímání nastavy nejdříve odjistěte upínací systém.

## H. ÚDRŽBA

Plastové díly myjte vlažnou vodou a mýdlem, všechny součásti poté pečlivě osušte.

Perte v ruce, teplota nesmí přesáhnout 30° C. Nechte uschnout ve stinném místě.

Nevystavujte potah dlouhodobě slunečním paprskům, které by mohly negativně ovlivnit stabilitu barvy látky.

Na MICRO BB se vztahuje záruka s přesnými pokyny pro správnou obsluhu a údržbu výrobku. Dodržení těchto pokynů zaručuje plnou platnost záruky.

Z hlediska bezpečnosti a dobrého stavu vašeho výrobku je důležité, abyste prováděli jeho pravidelnou kontrolu v síti našich servisních středisek.

## I. INFORMACE O ZÁRUCE

Na tento výrobek se vztahuje záruka v souladu s Legislativním K.V. 1 / 2015 z 24. července. Uchovejte si fakturu, je nutné ji předložit v obchodě, kde jste produkt koupili, abyste prokázali platnost záruky při jakékoliv reklamaci.

Záruka se nevztahuje na vady a poškození způsobené nesprávným použitím nebo nedodržením bezpečnostních předpisů či pokynů k údržbě uvedených v návodu k použití a na štítkách s pokyny k praní ani na díly opotřeбенé běžným každodenním použitím.

Štítek, na kterém je vyznačeno číslo podvozku vašeho modelu, se nesmí v žádném případě odstraňovat, protože obsahuje důležité informace.



**POZOR:** Abyste zajistili maximální bezpečnost a péči o nový kočárek JANÉ, je velmi důležité zaregistrovat nový výrobek na našem webu [www.janeworld.com](http://www.janeworld.com). Evidence vám umožní se v případě potřeby informovat o vývoji a údržbě vašeho výrobku. A budete-li mít zájem, můžeme vás také informovat o nových modelech a sdělovat novinky, které budeme pokládat za předmět vašeho zájmu.





JANÉ, S.A. - Pol. Industrial Riera de Caldes  
C/Mercaders, 34 - 08184 Palau Solità i Plegamans (BARCELONA) SPAIN  
Telf. +34 93 703 18 00 - Fax: +34 93 703 18 04  
email: [info@groupjane.com](mailto:info@groupjane.com)  
[www.janeworld.com](http://www.janeworld.com)

IM 1987,03